

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9353

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . 3'00  
Extranjero, al año. . . . . 50'00

MAHON, MIERCOLES 22 DE AGOSTO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

TEMAS ACTUALES

## POLITICA FALSA

(De «El Sol».)

Todas las informaciones coincidieron en que el pueblo vasco permaneció indiferente al pleito que se ventilaba en los Ayuntamientos. Sólo algunos grupos agudaron en las cercanías de los edificios municipales el desenlace, más en concepto de curiosos que de apasionados. Ni aún los llamados a ser protagonistas del drama cívico participaron plenamente en la lucha, poniendo en ella el eje de su personalidad, toda su pasión y toda su vida. De otro modo no se explica la facilidad con que desistieron de las reuniones en cuanto se las declaró ilegales, o las dejaron disolver, abandonando los Ayuntamientos al primer empujón, ni se explican los subterfugios aplicados—cambio de hora y local—para no afrontar franca y valientemente la situación. Alcaldes y concejales no fueron a elegir, sino a hacer como que elegían, ni a resistir, sino a hacer como que resistían, y en definitiva, no a hacer ellos algo corajudo y esforzado, sino casi pasivamente, a ver qué hacían con ellos. Esta forma de poner en la pugna política nada más que lo exterior, la fachada—gestos, palabras—, reservando el resto más íntimo y central de la persona, se llama farsa, comedia.

Desde hace algún tiempo, nuestra vida política no es más que eso: una serie de gestos y palabras desafortunados que no responden exactamente a la realidad de quien los hace y los profiere. Su mismo autor es el primero en no creer verdaderamente en ellas, en no tener la convicción íntima de que son necesarias, inexcusables y eficaces. ¿Cómo las han de creer los demás? Por mucha que sea la capacidad de ficción, y aún en los casos en que la ficción es inconsciente, esa falta de fe interior trasparece en lo que se dice o hace y le da un sonido falso, como el de las monedas con hoja, que la opinión percibe con fino oído. Y sin embargo, el político que no cree honda y radicalmente en su posición es posible que lamente la indiferencia y el poco pulso del país, o increpe encolerizado a la opinión, o desista desilusionado. Pero que se haga la prueba de decir una palabra sincera, de decir algo en lo que se cree de veras y de hacer a fondo algo de lo que realmente se puede hacer.

Esto, que es lo normal, lo más sencillo, lo primero y elemental, es precisamente lo que se omite. Al primer instante y desde luego, todo el mundo se dispara al extremo, «quema las etapas» y recorre de un solo brinco la trayectoria que exigiría muchos pasos intermedios. Y no viene el fracaso de que esas posturas extremadas necesiten arrestos, ánimo, coraje, sino de que necesitan en mucho mayor medida razones. Arrestos cualquiera los tiene; lo difícil es tener razón; tanto más cuanto que para una actitud radical y extremosa no basta una razón sencilla de tres al cuarto. Hay que poseer muchas razones de mucho peso.

Casi todas las posiciones que se toman u ostentan son falsas, y casi siempre se toman para ostentarlas teatralmente. Ante el fracaso sucesivo de tanta falsificación, debieran los políticos empezar a convenirse de que es mucho más eficaz buscar posiciones menos espectaculares, pero más auténticas. Buscar en cada momento la posición a la cual, llegado el caso, se puede responder plenamente con toda la persona y toda la conducta; preguntarse en cada momento: ¿Creo verdaderamente esto que digo? ¿Vo a hacer efectivamente esto con que amenazo? ¿Qué es lo que creo? Porque muchas veces lo que creemos no es lo que se nos ocurre de momento. Sino que tiene que ser objeto de una investigación y pesquisa por nuestro interior. De otro modo, sucederá como ahora: el político gobernante, el propagandista, traza un ademán, esboza un gesto, profiere una amenaza; pero luego se retira y deja además, gesto y palabra en el aire, sin sostén. Claro es que las posiciones

auténticas suelen ser modestas, poco brillantes; pero siempre son más eficaces, porque es posible ahincarse en ellas y sostenerlas.

En el caso actual, ¿no hubiera cabido a los Ayuntamientos vascos una actitud más firme y sólida que la aparatosa y espectacular que han adoptado, tan falsa y hueca, que sólo han podido mantener la hasta que llegó la hora del contraste de la lucha real? Hasta ese momento, mientras fué cuestión de gestos, aspavientos y palabras, la defendieron a maravilla; pero al llegar al terreno de los

hechos se derrumbó en un instante. Y no se podrá decir que no se han administrado al pueblo vasco excitantes de gran potencia. El Concierto económico, la autonomía administrativa, el nacionalismo. ¿Existe mayor excitante para las multitudes que el nacionalismo? Y sin embargo el pueblo vasco permaneció indiferente. Es que a la falsedad de la posición política se unía esta vez otra circunstancia: la ingenuidad sincera, la honrada ingenuidad del pueblo vasco, que si ya se interesa poco por la política entiende mucho menos de esas maniobras y chant ges políticos que de continuo están realizándose en España por los Estatutos y a cuenta de ellos. Llevar esos usos al pueblo vasco es no conocerlo. Lo extraño es que no lo conozcan los nacionalistas vascos.

## CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

MAHON

### Excursión a Mallorca

La Junta Directiva de este Casino acordó en una de las reuniones pasadas, realizar el verano del año próximo (probablemente a últimos del mes de junio) una excursión colectiva a la hermosa Isla de Mallorca.

Deseosa esta Directiva que tal excursión sea muy nutrida y comprendiendo que a muchos les sería imposible desembolsar de una vez lo que pueda costar el viaje, tomó el acuerdo de abrir unas listas para aquellos socios y simpatizantes que deseen inscribirse para una cantidad semanal (no inferior de una peseta) cuya recaudación correrá a cargo del recaudador de nuestra Sociedad don Antonio Coll.

LA JUNTA DIRECTIVA

## LOS MONARQUICOS, A SU REDIL

(De «El Pueblo».)

El gran equivoco de la Ceda ha sido medir por el mismo rasero a todos sus componentes. Un equivoco que ha durado todo lo que podía durar, y algo más; pero que se ha denunciado a sí mismo en los discursos y actitudes de algunos de sus hombres significados.

A eso se llama cansancio; hartura de fingimiento. Las habilidades de Gil Robles han llegado hasta tal punto que son muchos los diputados de Acción Popular y, naturalmente, los amigos de cada uno de ellos, que, deseados de seguir el camino que sus inclinaciones les marcan, parecen decididos a ingresar en las filas de cualquier partido monárquico que las acepte, sin exigirles demasiado.

Claro que, por su parte, no cambian de criterio, pues como monárquicos fueron a las elecciones y como monárquicos han actuado en el Congreso. El fronsipicio era lo único que no estaba claro; y quieren que lo esté. Hasta ahora ha sido una cruz a secas, y desde ahora será una corona real.

La cosa tiene gracia, más que por la desazón que producirá en Gil Robles la disidencia, por la necia ilusión que se forjarán los camelotes de Calvo Sotelo, con los cuales, dicho sea de paso, no quieren congeniar, todavía, políticamente, los monárquicos de la Ceda.

A nosotros esto no nos extraña nada. Desde estas mismas columnas lo venimos anunciando un día y otro sobre la base de nuestro republicanismo de siempre, sin mezclas ni convencionalismos de ninguna clase. De todos modos es un hecho político que puede dar al traste con el ansia de gobernar de Gil Robles y con sus intenciones de eliminar de su círculo de Gobierno cuanto tenga un sabor de viejo o de nuevo republicanismo.

Las derechas, pues, están más carcomidas que un mueble de anticuario, con la particularidad de que no tienen, ni la particularidad de que no tienen, ni la particularidad de que no tienen. Su aparente triunfo del 19 de noviembre, no les había servido más que para encender querellas entre los republicanos. Mas ya les llegará a éstos la hora de borrarlas de un plumazo, para acabar

definitivamente con la hostilidad de las oligarquías alfonsinas, más o menos disfrazadas de tutores de la República.

Pero hay otra modalidad curiosa en ese pleito evolutivo: la situación de Gil Robles, tan monárquico y tan reaccionario como el que más lo sea de los que se marchan. La disidencia establecerá una división, no entre monárquicos y republicanos, sino entre monárquicos efectivos y monárquicos vergonzantes.

Desde luego, la posición mejor será la de los primeros. Porque ellos zozobrarán en las próximas elecciones, como todos los que se presenten con el título de monárquicos—asi hubiera ocurrido en las pasadas—; pero los otros pasarán por el sonrojo de hundirse enredados en las gasas de su propio disfraz.

No creemos que haya un solo republicano en la Ceda. Si alguno hubo, se pasó al Partido Radical, o al Agrario, cuando hizo éste su tibia declaración de republicanismo, según el grado de entusiasmo democrático que tuviera. Lo que quedó, fué una morralla engañosa y perfida. En esto estamos de acuerdo todos los republicanos. Ojalá lo estemos en todo lo demás.

El cronista, en fin, ha cumplido con su deber informativo. El republicano se frota las manos. Los dos se han ido a refrescar juntos, porque vuelve a hacer en Madrid mucho calor.

ARTURO MORI

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES

las encontrará en la IPOGRAFIA MAHONESA

## Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

## EL GOBIERNO Y SUS DEBELADORES

La vida del Gobierno Samper está contada. Así lo asevera el periódico de Delgado Barreto. Así lo proclama ese pasquin difamatorio que el socialismo puso en manos de Zugazagoitia.

En lo único en que no se han puesto de acuerdo los dos periódicos consagrados al pertinaz e ineficaz sabotaje del Gobierno de la República, es en lo referente al Gobierno vivo que ha de suceder a este Gobierno muerto.

«La Nación» ha confeccionado su misterio, a base de agrarios, «Ceda» y Maura. «El Socialista», ha inventado también el suyo, de carácter eminentemente izquierda, y en el que los «aliados», movilizados tras cortina por Indalecio Prieto, podrán restablecer aquella política fecunda del glorioso bienio.

Tanto uno como otro periódico han dado una vez más en la herradura. Ni están contados los días del Gobierno Samper, al que reiteradamente declaró muerto el órgano del marxismo, ni serán los elementos del barullo—asi aquellos que limitan en el ojalaterismo monarquizante, como los que tienen a su «animador» en Torrelodones—quienes sustituyan al Gobierno actual.

Será, el que le sustituya, un Gobierno a imagen y semejanza del tan combatido por «El Socialista» y «La Nación». Un Gobierno en el que no participarán sino republicanos. Un Gobierno que sabrá conservar su prestigio y que hará la paz perdurable, vigorizando con ello a la República igualmente odiada por los que tienen su mirada fija en Fontainebleau, que por los que aspiran a imponer la dictadura del proletariado.

Y esto ocurrirá cuando deba ocurrir. No cuando se les antoje a estos derrotistas que de algún modo han de matar el ocio en su ostracismo.

El llamado «Gobierno interino» prolongará su «interinidad» mientras cuente con la confianza de quien no ha pensado en retirársela, y con la del país, distanciado igualmente del socialismo perturbador y del dinastismo agonizante. Mientras mantenga a raya a los explotadores del separatismo vasco y catalán. Mientras, con toda su «caquexia consuntiva», cierre el paso a la intontona y a la revuelta. Mientras, con toda su indebilidad y flacidez, haga imponible el asalto al Poder de ese conglomerado de la apertencia y la voracidad.

Es un Gobierno débil, un Gobierno sin vigor ni consistencia, un Gobierno flojo e inepto el que hoy rige los destinos de la España republicana. Y, sin embargo, resiste el persistente navajeo revolucionarios. Y deja en situación ridícula a todos los que amenazan y bravuconean. Y no consiente que interrumpan en el área de la democracia las hordas bárbaras infecciosas de extremismo. Y no tolera imposiciones de nadie, ni se acurruca ante el nacionalismo gritador.

¿Cómo no se ha logrado derribar a ese Gobierno que «se contrae con tanta docilidad, que se disminuye y desvanece con tan dramática inocencia»? ¿Cómo no han impedido que se mantenga en pie ese Gobierno «transitorio», sin base y sin orientación», contra el que forman el frente único aquellos que pretenden actuar en nombre de no sabe quién, y de los que se saben desdeñados, repudiados, execrados?

«El Gobierno debe rectificar su conducta política, o marcharse», decreta el ex órgano de la dictadura «El Gobierno

es un cadáver insepulto» —proclama el diario alentador de la «desobediencia civil».

Y, no obstante, el Gobierno va realizando su labor constructiva. Y pone co to al desmán y al desafío. Y ahoga en su inicio todo movimiento subversivo. Y cumple su misión pacificadora. Y no to lera que sea perturbado el orden. Y no consiente la propagación, la difusión de los malignos virus. Y cuida de prestigiar al régimen Y no pierde su serenidad, ante la baratería de todos los bravucones de oficio.

Es que el Gobierno, al asumir las responsabilidades del Poder, hipotecó su decoro? ¿Es que el Gobierno, para merecer el aplauso de esas despreciables purrietas que vociferan y manotean y permean, ha de dar satisfacción cumplida a los eternamente insatisfechos? ¿Es que el Gobierno se ha de entregar atado de pies y manos al capricho de los políticamente irresponsables?

Cejen en su empeño los que al Gobierno combaten por flojo, por débil, por inepto, no obstante haber demostrado hasta la saciedad que no así como así se deja derribar. Estará contada su vida, como todo cuanto existe. Pero no ha llegado todavía su última.

Esta llegará cuando el país le retire su confianza; cuando desde el Palacio se le dirija el ultimátum.

Y por ahora no van las aguas por ese cauce.

Y todavía hay sol en las bardas.

## Las relaciones entre los soviets y el Japón causan enorme inquietud en Ginebra

Ginebra 14.—En los medios diplomáticos de Ginebra se siguen con gran interés y bastante inquietud las relaciones entre los Soviets y el Japón. Los observadores políticos creen que el desarrollo de los acontecimientos en la política de Europa pudiera apresurar la posibilidad de un conflicto ruso japonés en el Extremo Oriente. El desarrollo de la política europea ha favorecido la consolidación de la posición de los Soviets, que aún se consolidará más en el futuro. Por lo tanto, algunos observadores creen que el Japón pudiera preferir que el conflicto estallase antes de que Rusia pueda consagrar toda su atención exclusivamente al Extremo Oriente.

El primer paso hacia el mejoramiento de la situación de los Soviets en Europa ha sido el aproximamiento a Francia. Los Soviets, coordinando su política europea con la de Francia, se han asegurado contra una posible agresión por su frente occidental por parte de Alemania. La aproximación franco-soviética ha iniciado un segundo paso con la negociación del Pacto de Locarno Oriental, lo que contribuiría a aumentar el sentimiento de seguridad de Rusia, ya que las naciones comprometidas en él saldrían en su defensa en el caso de un ataque de Alemania. Además, existe la posibilidad del ingreso de la Unión Soviética en la Sociedad de Naciones, que no solo contribuiría a una nueva garantía para la frontera occidental, sino también para la del Extremo Oriente. Los Soviets, desde luego, no depositarían grandes esperanzas en la ayuda de la Sociedad de Naciones, pero lo que si se asegurarían sería el apoyo moral de los países que integran dicho organismo, si fuera Rusia atacada por Alemania o Japón, países que se marcharon de la Sociedad de Naciones.

Por último, lo que ha contribuido a aumentar el sentimiento de seguridad de Rusia en lo que respecta a Europa, es el desarrollo de la situación interior de Alemania y la reacción desfavorable que produce en el Extranjero. Todo lo

# Crónica local y general

**Visitas al Delegado del Gobierno**  
Han visitado al señor Barangó-Solis el segundo teniente de alcalde de Villa-Carlos, don Bartolomé Villalonga; el presidente del Casino del Consey, don José Gomila; don Juan Hernández Sanz; el presidente de la Unión de Derechas de Mercadal, don Jerónimo Servera; el presidente de la Federación Obrera Ciudadelana, señor Salort, y el alcalde de Mahón, don Pedro Pons Sitges.  
El señor Barangó-Solis estuvo por la tarde a bordo del vapor correo «Ciudad de Ibiza» para despedir al Diputado a Cortes señor Canet que marchó a Barcelona y a Madrid.

El día 22, hasta el primer acto del servicio del día 26.  
**Servicio de la Plaza para hoy:**  
Parada. Regimientos de Infantería número 39 y Artillería de Costa número 4.  
Guardia Aduana. Regimiento de Artillería de Costa número 4.  
Jefe de Día. Comandante Artillería don Francisco Giménez.  
Imaginaria. Comandante Ingenieros don Francisco Pou.  
Visita Hospital. 2.º Capitán Infantería.  
Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

**Nota comercial**  
Exportación.—El buque correo se llevó ayer tarde para Barcelona once toneladas de carga varia, entre ella 94 cajas y paquetes con queso, 4 con langostas vivas, 38 jaulas con aves y conejos, 10 con huevos, 27 bultos con calzado, 28 con alpargatas con planta de goma, 18 con bigos chumbos, 7 con películas, 40 bocoyes y bidones vacíos y otros efectos.

## EL TUNEL

¿Fantasía? ¿Realidad?

**Sentido pésame**  
Ayer a las 6 de la tarde en Villacarlos fué conducido a su última morada el cadáver de nuestro estimado amigo don Pedro Cardona, hoy jubilado y que prestó sus servicios de Guardia Municipal en Villacarlos. Fué siempre muy estimado y desempeñó su cargo con celo y en todos sus cometidos se comportó dignamente. Acreditó siempre su hombría de bien y su honradez.

Su entierro fué una demostración del afecto que se le profesaba; acudieron amigos pertenecientes a todas las clases sociales y buen número de vecinos de esta Ciudad para rendir al finado el último tributo de amistad.

Compartimos el dolor de su familia y expresamos el más sentido pésame a su hijo nuestro estimado amigo el empleado del Ayuntamiento don Evaristo Cardona, a la hija doña Avelina Cardona, a hijos políticos doña Juanita y don Rafael y hermana doña Magdalena, así como a la familia toda del finado.

### Información militar

**PERMISO.**—Quedan autorizados los señores primeros Jefes de los Cuerpos Centros y Dependencias de esta Guarnición para conceder permiso para Ferreñas a las clases e individuos de los suyos respectivos que sean naturales o tengan familia en dicha población y sean acreedores a ello por su conducta.

El permiso durará desde la tarde del

cual ha alejado, según creen los Soviets, el peligro de un conflicto con la Alemania nazi.

No es, pues, de extrañar que los observadores políticos, teniendo en cuenta todos estos factores, se manifiesten inclinados a creer que el Japon pudiera estar interesado en que, si el conflicto tiene que estallar, se produzca antes de que se firme el Locarno Oriental, antes de que los Soviets ingresen en la Sociedad de Naciones y antes de que el poder de Hitler disminuya.

## Bombillas a 0'85

MUCHA LUZ, POCO CONSUMO

## La Casa de las Medias

**Denuncias**  
Por la Guardia Civil del pucsto de Mahón han sido denunciados tres individuos de esta vecindad y uno de San Luis, por conducir un automóvil cada uno careciendo de la tarjeta de la clase C.; por admitir pasajeros con pago individual y dos por carecer del permiso de conducción, infringiendo los artículos 92, 4.º y 94 del Reglamento de Transportes, el 13 inciso B. del de Automóviles y el 137 del de Circulación Urbana e Interurbana.

## EL TUNEL

Unh obra de gigantes

**De viaje**  
Para Barcelona, salieron ayer en el buque correo setenta y dos pasajeros, entre ellos el Comisario de Policía, don Cándido Ruiz, el Juez de Primera Instancia e Instrucción don Humberto Melero, el capitán de la marina mercante don Martín Escudero Seguí y su hijo don José, don Alejandro Roselló, y don Joaquín Roig y familia.

**Saludo de despedida**  
Después de pasar una temporada al lado de sus familiares, regresó ayer a Madrid el Jefe de la Estafeta Postal de la Presidencia de la República, nuestro querido amigo don Antonio Lliteras Coll, acompañado de su distinguida señora e hijita.  
Deseamos al señor Lliteras y familia lleven feliz viaje.

## LIGA MARITIMA ESPAÑOLA

**Junta Provincial de Mahón**  
Esta Sociedad celebrará hoy miércoles una gran verbená empezando a las 22 en obsequio al Excmo. señor Almirante, Jefes y Oficiales de la división de la escuadra italiana surta en nuestro puerto.  
Se suplica el mantón de Manila en las señoras y señoritas.

## Café 19 de Mayo

Servicio especial de comidas para las fiestas de San Luis.  
Desde el sábado hasta el lunes se despacharán comidas a precios económicos.  
Se encargará de los servicios de cocina el conocido cocinero don Antonio Mezquida «Cuera».

## Noticias marítimas

**Buques correos**  
Ayer tarde zarpó con rumbo a Barcelona, la moto nave «Ciudad de Ibiza» con el pasaje, valija y carga.  
Regresará mañana.  
—Procedente de Palma, ha llegado hoy a Ciudadela el vapor correo.  
La correspondencia dirigida a esta ciudad se ha reparado esta mañana.

### El vapor «Hierro»

Esta mañana ha fondeado el vapor «Hierro» procedente de las Palmas, don de prestaba servicio de correo itinerario.  
Amarró al muelle de Poniente junto a la flota de la Trasmediterránea.

### Veleros

Hoy saldrán de Barcelona directos para este puerto los moto-veleros «Pons Martí» y «Carmen Picó» con carga general.  
—Desde hace algunas semanas se espera llegar a ésta el pallebot «Trinidad» con cargamento de sal.  
Dicho buque ha tenido viento contrario y tuvo que arribar dos veces en Santa Pola y una en Alicante.

## «CITOLAX»

El laxante más eficaz e inofensivo

Pida una muestra gratis en Farmacias

## Regimiento Infantería núm 39

El día 28 del actual, a las once de la mañana, en el cuartel de Santiago de esta ciudad, se procederá a la venta en pública subasta de un caballo, dos mulos y dos mulas de deshecho.  
El importe de este anuncio será de cuenta del mejor postor.  
Mahón 19 de agosto de 1934.—El Comandante Mayor, Arturo Alonso.

## LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

## TIPOGRAFIA MAHONESA

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

## Dr. JAIME COMAS

OCULISTA

Permanecerá en esta ciudad hasta el 31 del actual

Calle Deyá número 25

HORAS DE CONSULTA:

DE 9 A 1 MAÑANA Y DE 4 A 8 TARDE

## AVISO AL COMERCIO

SERVICIO REGULAR BARCELONA-MAHON

El próximo MIERCOLES 22 DEL ACTUAL saldrá de Barcelona directo para MAHON el moto-velero

## CARMEN PICO

ADMITIENDO CARGA GENERAL

Informes en Barcelona

Señores Hijos Francisco Arguimbau, Paseo Colón, 18

Una película como no hay otra

## EL TUNEL

La UNION DE EUROPA Y AMERICA, según la obra de KELLERMAN,

¿DONDE?

¿CUANDO?

## Estancia de la escuadra Italiana

Conforme se nos facilitó la nota oficial de los buques italianos que habían de visitar nuestro puerto, le dimos publicidad ayer, y cuando ya estaba en máquina nuestro número nos informaron que de los ocho submarinos habían llegado cuatro porque los demás fueron a Palma.

El Almirante Jefe de la flotilla don L. Novarro, acompañado del Regente de la Agencia Consular de Italia en esta plaza don Francisco Hernández Sanz, visitaron ayer las Autoridades de la Base Naval.

Estas devolvieron las visitas, y por la tarde lo hicieron las Autoridades Gubernativa y Municipal.

Visitó el Almirante el Presidente de la Liga Marítima don Sebastián Rodrigo, quien le ofreció una verbena para esta noche en el local de la Liga, invitando a la vez a los jefes y oficiales de los buques.

Ayer tarde el Almirante acompañado de las Autoridades locales visitó el Ateneo Científico y dieron un paseo por la ciudad, hasta llegar al Paseo de la Libertad.

El Jefe de la escuadrilla invitó para hoy a comer a bordo del «Taranto» al Presidente de la Liga Marítima y su señora, así como también un oficial de la armada y su señora.

Por la noche a las 9 están invitadas en el mismo buque las Autoridades.

Después de la cena se celebrará gran verbena en la Liga Marítima en honor al Almirante, jefes y oficiales de la armada italiana.

La terraza permanecerá adornada y hará su inauguración una nutrida Orquesta.

Seguramente se verá muy concurrida acudiendo los señores socios y familias a la verbena.

Esta mañana debía salir para Palma el explorador «Mirabello» que se unirá a los cuatro submarinos que hay allí.

Los buques se aprovisionaron ayer de agua, siéndoles facilitada aquella con los mismos aljibes de la Base Naval.

Nuestras calles se vieron anoche muy concurridas por hallarse paseándose los marineros francos de servicio.

En el edificio del del Regente Consular de Italia hay izada la bandera italiana y en la Base Naval y esta Subdelegación Marítima el pabellón nacional.  
Se han desmentido los rumores cir-

culados que dicha escuadra marcharía el lunes. Como se dijo desde un principio abandonarán este puerto el sábado día 25.

En el crucero «Taranto» va embarcado de Jefe de E. M. el capitán de navío don Romedio Ferretti. Conocido en ésta por estar casado con doña Pilar Baquero natural de esta ciudad.

Ayer mañana el Almirante de división señor Leopoldo Novaro, jefe de la escuadra de buques italianos surta en nuestro puerto, estuvo en la Delegación del Gobierno para cumplimentar al Delegado señor Barangó-Solis. Acompañaban al Almirante Novaro su ayudante el capitán de corbeta señor Beretta, el Consul de Italia señor Hernández Sanz y el segundo del submarino español «C2» señor Ramírez.

Entre el señor Barangó-Solis y el Almirante Novaro se cruzaron frases de gran cordialidad y consideración.

El Delegado del Gobierno estuvo por la tarde, acompañado del Alcalde señor Pons Sitges, a bordo del crucero «Taranto», donde fueron recibidos por el Almirante Novaro, su ayudante señor Beretta, el comandante del buque capitán de fragata señor Giacomini y el Jefe de Estado Mayor capitán de navío señor Ferretti. A los señores Barangó-Solis y Pons Sitges les fueron tributados los honores de ordenanza.

Al anochecer el Almirante Novaro, con los señores Barangó-Solis y Pons Sitges, visitó el Ateneo Científico y Literario recorriendo todas las salas y dependencias, de las que hizo grandes elogios. Luego dió un paseo por la población deteniéndose un rato en el Paseo de la Libertad, donde la banda «La Mahonesa» dió un concierto en honor de los marineros italianos.

Ayer de 8 a 9 y media de la noche el señor Alcalde obsequió a los marineros de la Escuadra Italiana con un concierto dado por la banda «La Mahonesa» en el Paseo de la Libertad.

El público correspondió llenándose el paseo de gente. Asistió el Almirante y Autoridades locales.

## Teatro Principal EMPRESA «COLISEUM»

EL LOCAL MAS FRESCO DE MAHON  
SABADO 25 AGOSTO 1934. A las 9'45 DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45  
y LUNES a las 9'45

La grandiosa película PARAMOUNT titulada

## La isla de las almas perdidas

Por CHARLES LAUGHTON, BELLA LUGOSI, RICHARD ARLEN, LEILA HYAMS y  
**LA MUJER PANTERA**  
DIALOGADA EN ESPAÑOL

Una raza extraña habita la ISLA DE LAS ALMAS PERDIDAS. Hay en ella algo de espectral y algo que no llega a lo humano. Es la creación de la locura científica realizada por el doctor Moreau.  
Es un film alucinante, film para los que aman las emociones fuertes, un asunto de fantasía y de terror.

Próxima semana: SU ULTIMA PELEA por DOUGLAS FAIRBANKS (hijo) y LORETTA YOUNG, dialogada en español.

## CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6'30. SESION POPULAR ENTRADA UNICA 0'40  
ESTRENO de la grandiosa y emocionante película de cow-boys

## El fantasma de las colinas

Por el popular KEN MAYNARD y su famoso caballo TARZAN.

SABADO. UN COLOSAL PROGRAMA a beneficio del público amante de las grandes emociones. LA PELICULA MAS GRANDE DEL AÑO.

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## INFORMACION DEL DIA

### NOTAS CULMINANTES

**El Jefe del Gobierno ha hecho ante los periodistas algunas manifestaciones políticas, alusivas a la Ceda y a la crisis total que acaso se plantee al reabrirse las Cortes.**

**Después de una extensa conferencia del Presidente de la República con el Jefe del Gobierno se avivaron en Madrid los comentarios y las cábalas de carácter político.**

**Además del Jefe del Gobierno han hecho manifestaciones políticas algunos ministros y en ellas predomina el criterio de que no procede declarar la crisis total mientras el Parlamento permanezca cerrado.**

**El canciller de Austria y el Jefe del Gobierno italiano señor Mussolini se han entrevistado en Florencia y han tratado detenidamente de asuntos políticos y económicos de gran interés para ambas naciones.**

Madrid 21 a las 18

a la firma de S. E. una extensa documentación sin interés.  
Habló el señor Samper extensamente con los de la prensa sobre el momento político y la actitud y criterio del Gobierno.

#### Ciertos rumores, no hay crisis

En sus extensas manifestaciones sobre política el Jefe del Gobierno señor Samper dijo a los periodistas que los rumores circulados los atribuye a fantasías de los reporteros. Los periodistas lo negaron y atribuyeron tales rumores incluso a los ministros.

El señor Samper repitió que dimitir antes de reabrirse el Parlamento sería desertar.

Mientras cuente con la confianza del Presidente de la República la crisis sería perturbadora.

El que algunas minorías demuestren su disconformidad con el Gobierno no es razón para plantear una crisis.

Es imposible abandonar el Gobierno de la República sin incurrir en responsabilidad. El Gobierno aprecia estos extremos de un modo unánime.

He saludado, dice Samper, por teléfono al señor Gil Robles y hemos cambiado solamente frases de cortesía.

Ignoro que el disgusto de las derechas obedezca a la aplicación de la reforma agraria, la cual se hace según las normas establecidas con anterioridad.

Lo único lógico es que nada ocurra hasta el mes de octubre.

#### Notas de actualidad

Por la tarde conferenciaron en San Rafael los señores Lerroux, Salazar Alonso y Gil Robles.

—El Comandante Militar de Baleares, general Franco conferenció con el ministro de la Guerra señor Hidalgo.

—Un ministro perteneciente al partido radical ha negado que el Gobierno actúe como muchos creen al dictado de la Ceda, pues de ser así no habría ningún disgusto. El dicente cree que nada ocurrirá hasta el mes de octubre al reabrirse el Parlamento.

—Durante el Consejo de Ministros celebrado hoy, el de Comunicaciones señor Cid planteó el asunto o problema de Cataluña y se acordó conceder un voto de confianza al jefe del Gobierno señor Samper para que en plazo breve gestione que La Generalidad acate la sentencia dictada por el Tribunal de Garantías Constitucionales en el asunto de la ley de cultivos dada por el parlamento de Cataluña.

—El Consejo dió también un voto de confianza al ministro de Gobernación señor Salazar Alonso para que normalice la situación administrativa de los municipios vascos.

#### Temas del momento

Sobre temas políticos los ministros reunidos en Consejo insistieron en afirmar que es inexacto haya peligro de crisis.

El de Agricultura don Cirilo del Río mantuvo el criterio de seguir aplicando

tal como se hace la ley de la reforma agraria.

Parece que el Gobierno adoptó algunas medidas que se reservan y que están relacionadas con posibles alteraciones del orden público en algunos pueblos.

De la rebelión de municipios vascos

En San Sebastián al llegar a la casa consistorial la comisión definitiva elegida ilegalmente para la defensa del cierto económico fueron detenidos los que la formaban.

También fué detenido el alcalde. Los guardias depejaron los alrededores de la casa consistorial. Fueron detenidos ochenta y siete individuos.

Luego fué puesto en libertad el alcalde y posteriormente los demás detenidos.

## Crónica general

### Los restos gloriosos

Las familias de los beneméritos de la patria, capitanes Galán y García Hernández han aceptado con ligeras modificaciones el emplazamiento del nausoleo que ha de guardar los restos gloriosos de aquellos héroes.

### Italia y Austria

Ha llegado a Florencia el canciller de Austria, le ha visitado el jefe del gobierno italiano señor Mussolini y se le han rendido honores.

El canciller manifestó que hablarían de la situación de Austria en relación con la cuenca del Danubio y para coordinar la actividad comercial de ambos países.

En la entrevista con el señor Mussolini parece que se trató de mejorar las relaciones económicas con arreglo al pacto de Marzo.

Nada se habló de la restauración de la monarquía en Austria. El señor Mussolini la considera peligrosa.

La semana próxima celebrarán otra entrevista.

### Noticias y sucesos

Ha sido enterrado el cadáver del carnicero que murió en el local del Fomento de las Artes; se ocultó a los obreros la hora de la conducción.

—El Comité Femenino contra la guerra y el fascismo organiza una manifestación para el viernes frente al ministe-

**No es una marca mas**

**VENTA: HIJOS DE J. SINTES**

es garantía de calidad

## Política y economía

### Manifestaciones del señor Samper

El consejo de ministros celebrado hoy ha durado cerca de cuatro horas.

Al salir el Jefe del Gobierno señor Samper dijo que no se explicaba la expectación que este consejo había motivado.

Los periodistas hablaron al señor Samper de las conferencias políticas celebradas por el Jefe de la Ceda señor Gil Robles.

El Jefe del Gobierno replicó que esta cuestión estaba fuera de la órbita del Gobierno.

—Para nosotros, dijo Samper, sólo existe oficialmente el estado parlamentario. El Gobierno no puede abandonar su deber en los momentos difíciles.

Las Cortes decidirán y nosotros acabaremos su decisión.

### Actuación del Gobierno

El Ministro de Comunicaciones señor Cid, sigue diciendo el Jefe del Gobierno, continúa en el gabinete identificado con la labor que realizamos.

Si la dificultad política hubiera surgido en alguno de los partidos que están representados en el Gobierno, se hubiera producido la crisis.

Si la discrepancia proviene de alguno de los partidos no representados en el Gobierno, el medio constitucional para hacerle valer es el Parlamento.

El señor Samper al explicar en la forma que entiende la actitud y la actuación del Gobierno aludió a contestar a diversas preguntas que le dirigieron los informadores de la prensa.

### El móvil de una campaña

También departió con los periodistas el Ministro de Comunicaciones señor Cid.

Entre otros asuntos se refirió a la campaña sistemática que en su contra hace el diario «La Libertad» y dijo que tal campaña estaba originada por el Director de aquel periódico señor Hermosilla, funcionario del cuerpo de correos a quien se le obligó a concurrir a la oficina a las horas de trabajo.

Madrid 21 a las 23-30

### Los dos presidentes

Esta mañana vino a Madrid el Presidente de la República, almorzó en su domicilio y de allí se trasladó al Palacio Nacional donde recibió la visita del jefe del Gobierno Conferenciaron por espacio de una hora.

Luego el Jefe del Estado regresó a la Granja.

### Después de la entrevista

Después de conferenciar con el Presidente de la República el del Consejo de Ministros manifestó que había sometido

rio de la Guerra para protestar contra el proyecto de movilización.

—Las autoridades agro pecuarias han protestado ante el Subsecretario de Agricultura contra las medidas dictadas por la Generalidad prohibitivas de la entrada del trigo.

—En Barcelona han sido encarcelados varios reservistas de Badalona, la mayoría pertenecen a la izquierda catalana.

—De Cádiz marchó a Guinea el nuevo Gobernador señor Manzanque, quien se propone hacer una labor de moralidad y justicia.

—En aguas de la Coguña embarrancó un vapor cargado de petróleo ruso; la tripulación se salvó, el barco se hundió.

Dicen de París que la ex-infante de España doña Beatriz Borbón y Battenberg ingresará en un convento.

## LA LOTERIA

En el sorteo recién celebrado en Madrid, han salido premiados los números siguientes:

Premios mayores

Con 150.000 pesetas

29856.—Barcelona.

Con 80.000 pesetas

20.184.—Alicante, Sevilla, La Línea.

Con 60.000 pesetas  
21993.—Jerez de la Frontera.

Con 25.000 pesetas

4811.—Badajoz, Barcelona, Reus.

Con 3.000 pesetas

6051 38292 3146 (Palma) 19535

33890 27048 12856 13358 9719

36711 16091- 35642 2720 (Palma)

7068 36578 10392 7702 36932

7966 38138

**HOTEL BUSTAMANTE**  
**VENTA DE MUEBLES USADOS**  
solo por unos días de 9 a 12  
y de 3 a 6

Mesas de noche. Somiers. Lavabos.  
Sillones. Aparadores, etcétera  
En el viejo local: PI Y MARGALL, 11

**DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA**

Tipografía Mahonesa.—Mahón

bras del notario, lo mismo que las de Jorge, abrían ante sus ojos nuevos horizontes cuyo esplendor la cegaba; escuchábase sin comprender bien el sentido de sus palabras, pero sintiendo que su dolorido corazón se dilataba, abriéndose a la esperanza que infundía en él un misterioso bienestar.

—¡Ya ves, vida mía!—le dijo Jorge con amoroso acento,—ya ves cómo no puedo devolverte el anillo de esponsales que ayer me diste!

Y después de depositar un beso prolongado y tierno sobre la mano que Blanca de tendía, se retiró, mientras el notario retenía a la joven para ultimar con ella todavía algunos pormenores.

Poco rató después de esta escena, Jorge sentado ante su mesa de trabajo, escribía:

« Mis queridos y venerados padres: » Tengo que hablaros de un asunto cuya gravedad e importancia es tal, que de él depende, no ya la felicidad de mi vida, sino mi vida misma.

» Concededme una entrevista para esta tarde a las tres y media.

» Vuestro respetuoso hijo que os quiere » con ternura,

» JORGE DE FOUQUEREUIL. »

Corrió la carta y la envió con su criado, el cual volvió pocos minutos después con la siguiente respuesta:

—El señor Marqués y la señora Marquesa me

do, comprendí que algún misterio horrible envolvía mi vida. Interrogué a mi tía, quien ante circunstancias tan graves no podía callarse por más tiempo; y hoy sé que la nieta de Brisset el Infame no podía ser la esposa de Jorge de Fouquereuil.

A medida que la joven hablaba, su voz había ido haciéndose más alterada, por más que ella se esforzaba en aparecer firme y tranquila.

Jorge, por toda respuesta, cubrióse el rostro con las manos, dando rienda suelta a su dolor.

—Yo soy más fuerte que tú, Jorge... Te quiero con toda mi alma, y sin embargo, ya lo ves; he aceptado el sacrificio. Pero cómo a pesar de mi resignación no podría, de hoy más, vivir en la sociedad con el corazón desgarrado, he resuelto formalmente, así que haya cumplido con la tarea que me incumbe, ir a llorar mi pena al pie de Aquel que consuela todos los dolores, e ingresaré en un convento.

—¡Por piedad, Blanca, no hables de ese modo si no quieres matarme! ¡Nuestro amor es de los que viven eternamente: esperemos!

—No voy a hacerte la injuria de creer, amigo mío, que fueras capaz de infringir la prohibición de tus padres, cuando ellos no existiesen ya en el mundo... ¡Por eso, y ésta es una debilidad mía que bien puedes disculparme, he querido en presencia del amigo más antiguo y más seguro que tengo, darte el último, el supremo adiós!... Y ahora sólo me resta hacerte un ruego: devuélveme ese anillo,

**Noticias de todas partes**

**MACHADO TENDRA QUE MARCHARSE DE LA REPUBLICA DOMINICANA, PORQUE SU AMIGO EL PRESIDENTE TRUJILLO TEME LAS REPRESENTALIAS COMERCIALES DEL GOBIERNO CUBANO**

Washington, 15.—Según informes de buen origen, el ex dictador de Cuba señor Machado tendrá que salir próximamente de la República Dominicana, donde estaba refugiado cerca de su amigo el presidente de dicha República, señor Trujillo.

En efecto, el señor Trujillo, ante el temor de represalias comerciales por parte del Gobierno cubano, está dispuesto a conceder la extradición que le ha sido solicitada, pero desea encontrar un nuevo refugio para el señor Machado antes de pedirle que salga de la República Dominicana.

En algunos círculos se asegura que el señor Machado tiene la intención de marchar a Venezuela.

**UNA MUJER CON GRAVÍSIMAS QUE MADURAS AL ESTALLAR UN HORRILLO DE GASOLINA**

Valencia, 15.—Una mujer llamada Re

medios Lozano, que se encontraba en su domicilio arreglando un poco de barniz para los muebles, tuvo la desgracia de que se le inflamase el hornillo de gasolina en que lo estaba preparando y al hacer explosión, el líquido inflamado le prendió en las ropas, viéndose la infeliz envuelta en llamas. A pesar de los auxilios que se le prestaron, la mujer ingresó en el Hospital con tar tremendas que maduras que se encuentra en estado preagónico.

**EL JEFE DE A. B. C. INVITA AL CORONEL BATISTA A UN DUELO EN TERRENO NEUTRAL, QUE PODRÍA SER EL DE ESPAÑA**

La Habana, 15.—El señor Martínez Sáenz ha publicado una carta dirigida al coronel Batista en la que le pide que se reúna en el extranjero para someter las acusaciones que hizo el coronel Batista al fallo de una Comisión especial integrada por siete miembros.

La petición se considera como un reto para un duelo en territorio extranjero que podría ser Miami, Méjico o España.

El coronel Batista acusó recientemente a Martínez Sáenz y a otros miembros de la organización A. B. C. de intentar establecer una dictadura fascista.

**SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA**

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copiales, aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

**UN GUARDIA DE SEGURIDAD CORTA LA OREJA DE UN NOVILLO**

Alicante, 15.—A las once de la mañana, cuando eran conducidos al matadero desde la estación seis novillos, se escapó uno internándose en la playa, donde se produjo enorme pánico entre los bañistas. Muchos se internaron en el mar y otros huyeron hacia la población en traje de baño.

El toro perseguido por unos guardias llegó hasta el barrio de Carolina. Frente a la fábrica de tabacos volteó al mendigo Cristóbal Taulón, de ochenta años, fracturándole el fémur; corneó a un caballo que tiraba de un carrito. Los guardias le tiraron sin lograr derribarlo.

Al llegar a la estación de la línea de Madrid el guardia de seguridad Viriato Moreno hizo varios disparos derribando lo de varios tiros en el testuz. El público que se hallaba en la estación ovacionó al guardia, que cortó la oreja.

En el matadero se apreciaron al novillo veinticuatro balazos.

También resultaron heridos por el novillo José Torregrosa, de erosiones; José Cortés, de lesiones de importancia, y José Luis, herida leve.

UN INCENDIO DESTRUYE CIENTO DIECIOCHO CASAS Y DEJA SIN ALBERGUE A DOSCIENTAS PERSONAS

Varsovia, 14.—Esta tarde se ha declarado un voraz incendio en la pequeña localidad vecina de Mokra.

A pesar de la rápida intervención de los bomberos las llamas destruyeron completamente 119 edificios, habiendo quedado sin albergue más de 200 personas.

Las pérdidas materiales son muy importantes. Numerosas cabezas de ganado han sido carbonizadas.

WILLIAM REEBE BATE SU PROPIO «RECORD» SUMERGIENDOSE EN SU «BATISFERIO» A NOVECIENTOS VEINTICINCO METROS

Hamilton (Islas Bermudas), 16.—El señor William Reebe se ha sumergido en su «batisferio» a una profundidad de novecientos veinticinco metros, batiendo por ciento sesenta metros el «record» que estableció él mismo el pasado sábado.

**Banco de Menorca**

Bolsa de Barcelona  
de 16 de agosto de 1934

Francos cheque	48.35
Libras id.	36.90
Dollars id.	71.30
Liras id.	94.00
Interior serie A	71.40
Id. id. B	71.30
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	94.00
Id. id. B 1920	94.00
Exterior serie A	93.90
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	90.00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00.00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	54.75
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	91.50
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	91.35
Acciones norte fin mer	00.00
Id. Alicante id.	45.40
Id. Andaluces id.	36.00
Id. Orenses id.	00.00
Id. Coloniales id.	00.00
	41.75

**Crédito Mercantil de Menorca**

Bolsa de Barcelona  
de 20 de agosto de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	94.00
Id. B 1920	94.00
Interior 4 p. 100 A	71.15
Id. B	71.15
Amortizable 5 p. 100 A 1917	91.50
Id. B 1917	91.50
A 1927 libre	101.00
B 1927 libre	100.90
Exterior 4 p. 100 A	86.75
Id. B	86.75
Obligaciones Norte Prioridad	00.00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	54.75
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	47.25
Id. id. id. 5 p. 100	87.75
Id. id. id. 6 p. 100	96.50
Francos cheque Paris	00.00 a 48.45
Liras » Roma	00.00 a 63.20
Dollars » New-York	00.00 a 7.31
Libras » Londres	00.00 a 37.00
Reichmarks Berlin	00.00 a 2.89

**MONEDAS DE ORO**

Alfonsinos	239.00
Onzas y sus fracciones	239.00
Isabelinas	240.00

COOTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Valor nominal	Dinero	Papel
Cbl Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100,000 pesetas)	100	
A Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45,000 pesetas)	100	
A Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100	
libre de impuestos 6 p 100 1927	100	106
A Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1929	100	105
libre de impuestos	100	
A Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100	100	141
libre de impuestos	100	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100	104
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1930 libre	100	105
Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p 100 1933 libre	100	105
Acciones Sdad. General de Alambardo	5	
Sdad. General Alambardo 6 p 100	5	
Acciones Banco de Menorca	10	
Banco de Ferrerías	10	
Crédito Mercantil de Menorca	50	

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto de 1934 de las DEUDAS AMORTIZABLE al 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Pagamos las obligaciones NORTES PRIORIDAD que hayan resultado amorizadas.

**BANCO DE MENORCA**

Descontamos los cupones vencimiento agosto de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**Para los Juzgados Municipales**

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil, según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

**MANUALES «GALLACH»**

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la Tipografía Mahonesa

**CASAS RECOMENDADAS**

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869

**PAPELES PINTADOS PARA DECORAR HABITACIONES**

Fabricación inglesa

Últimas novedades 1934

Variedad y buen gusto Colores permanentes

GRANDES EXISTENCIAS

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**UNDERWOOD**

el nuevo modelo número 6 es una maravilla.

20 nuevas patentes, 7 tamaños.

Comprar la UNDERWOOD, nueva es ir sobre seguro, p. da una demostración al

Agente exclusivo:

**J. Sirerol.- Bastión, 19.- Mahón**

TINTORERIA DE

**CARMELO CARRERAS**

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

Postales Bromuro Esmaltado de Vistas Fotográficas de Menorca a 0'15

Precio para soldados: Una sola postal, 0,10

La Casa de las Medias

Pinjol Calbo 25.-MAHON

**TIP MAHONESA**

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

**Tipografía Mahonesa**

OBRAS AUTORES

El Testamento Literario. A. P. Valdés

Fantasmas. B. Bejarano

El comunismo expuesto por Lenin. E. González Blanco

El sindicalismo expuesto por Sorel.

El anarquismo expuesto por Kropotkin.

La curiosidad desvelada. J. Aguilar Cateua

El negro que tenía el alma blanca. A. Insúa

El Demonio en el corazón. Caballero Audaz

También ellos sirven. Peter B. Kyrc

Ungrito en la noche. P. Mata

El hombre que se reía del amor.

La carta fatal. H. Courhs Mahleo

Muchachitas casaderas. Eveline Le Maire

42 PIERRE DE COURCELLE

que yo creía anillo de nuestros esposales y que para mí será siempre la santa reliquia de la alegría más grande que jamás experimentó criatura humana. ¡Devuélvemelo, te lo suplico!

—¡No! ¡No!... ¡Blanca, por lo que más quieras, deja que lo conserve en mi poder!

—No, amigo mío, eso no puede ser... Sé dichoso, Jorge... Yo desde mi retiro, haré votos por tu felicidad.

Haciendo esfuerzos sobrehumanos por dominar el inmenso dolor que acongojaba su pecho, el joven magistrado se quitó lentamente del dedo el anillo de oro que Blanca le pusiera la víspera.

El señor Bonarel, entretanto, redactaba en silencio el acta de renuncia exigida por Blanca. El pobre notario, hombre de excelente corazón, se hallaba profundamente conmovido; a pesar de sus anteojos apenas podía ver lo que escribía, pues oscurecían su vista las lágrimas que a duras penas podía contener. En el momento en que los dedos de Jorge rozaban los de la joven para entregarle aquel anillo que el día anterior era símbolo de unión y ahora lo iba a ser de eterna ruptura, el buen notario alzó la cabeza y en tono solemne y con voz temblorosa por la emoción, dijo dirigiéndose al joven magistrado:

—Jorge, yo lo he visto a usted nacer, y soy el amigo más íntimo de su padre desde que ambos salimos de la niñez. Pues bien, yo le aconsejo que le hable usted hoy mismo, así como su madre, y les

43 LAS DOS GOLFAS

declare que su voluntad formal e inmutable es la de ser esposo de la señorita Blanca Brisset.

Jorge a través de sus lágrimas, miró al notario con ojos espantados creyendo que se había vuelto loco.

—Déjeme usted continuar, amigo mío—prosiguió Bonarel.—Dirá usted a su padre que la joven sobre la cual pesan, con tan notoria injusticia, la execración y el desprecio que mereció de las gentes Brisset el millonario, esa joven, mayor de edad desde hoy mismo, y a punto de poseer una fortuna de más de diez millones, no acepta ni un solo céntimo de su herencia y restituye, por medio de esta acta, a todas las víctimas del avaro, el dinero que él les había estafado con sus malas artes.

Jorge, sin responder en el primer instante a Bonarel, se volvió conmovido hacia Blanca.

¡Tú has hecho eso, Blanca de mi vida.

—No he hecho otra cosa que cumplir con mi deber, Jorge.

—¡Oh, qué felicidad! ¡Esa renuncia es la rehabilitación! ¡Con ella quedan borradas para siempre las faltas de tu abuelo y tú serás siempre el ángel de pureza y de candor al que nada podrá cancelar!... ¿Cómo podría yo rechazarte, ahora que nada existe ya de esas villezas que constituían un invencible obstáculo para nuestra dicha? Sí, señor Bonarel, usted tiene razón; y hoy mismo, en seguida, pediré a mi padre una entrevista.

Blanca oía todo esto como extasiada. Las pala

**ESTUDIANTES!**

Si desearis comprar estuches de compases, cartalones lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la

**TIPOGRAFIA MAHONESA**